MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

ENTRE EL SISTEMA FEDERAL DE MEDIOS Y CONTENIDOS PÚBLICOS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y EL MINISTERIO DE COMUNICACIONES Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA
PARA EL DESARROLLO DE LA COOPERACIÓN EN MATERIA DE MEDIOS INFORMATIVOS

El Sistema Federal de Medios y Contenidos Públicos de la República Argentina y el Ministerio de Comunicaciones y Medios de Comunicación de la Federación Rusa, denominados en adelante las Partes,

Basándose en las tradicionales relaciones de amistad entre la República Argentina y la Federación de Rusia, concediendo gran importancia al fortalecimiento de la comprensión mutua,

Reafirmando su apego a las cláusulas del "Acuerdo entre la Secretaria de Comunicación Pública de la República Argentina y el Ministerio de Comunicaciones y Medios de Comunicación de la Federación de Rusia sobre la Cooperación en Materia de Comunicación Masiva" suscripto el 12 de julio de 2014 en Buenos Aires,

En beneficio del desarrollo ulterior de la cooperación entre la República Argentina y la Federación de Rusia en materia de comunicaciones masivas en direcciones actuales de interés recíproco para las Partes,

Durante el cumplimiento de la interacción bilateral en materia de comunicaciones masivas, las Partes están dispuestas a dedicar atención especial a las orientaciones siguientes:

- el desarrollo e intercambio de información y de las mejores prácticas en el área de Internet, en lo referente a nuevos medios de comunicación;
- la producción conjunta de telefilmes y series;
- el desarrollo y la aplicación de plataformas técnicas de difusión de contenidos;
- el intercambio de delegaciones de periodistas y representantes de medios de comunicación masiva de las Partes;
- el intercambio de contenido informativo y televisivo, incluyendo el uso de mecanismos de los días cruzados de Rusia y Argentina en las cadenas televisivas nacionales de las Partes;
- la asistencia en la organización de la teledifusión de la cadena RT en idioma español en el territorio de la República Argentina mediante el sistema estatal de la TDA (Televisión Digital Abierta).

El presente Memorándum será aplicado a partir de la fecha de su firma y estará vigente hasta que una de las Partes informe a la otra Parte a través de las vías diplomáticas acerca de sus intenciones cesar su aplicación. En este caso, la vigencia del Memorándum expirará pasados 6 meses a partir del día de la denuncia.

El presente Memorándum no es un acuerdo internacional y no generará derechos u obligaciones, regulados por la legislación internacional.

Dado el 8 octubre de 2016 en Buenos Aires en dos ejemplares en idiomas ruso y español.





Por el Sistema Federal de Medios y Contenidos Públicos de la República Argentina

Por el Ministerio de Comunicaciones y Medios de Comunicación de la Federación de Rusia

МЕМОРАНДУМ О НАМЕРЕНИЯХ
между Министерством федеральной системы средств массовой информации и общественного контента Аргентинской Республики и Министерством связи и массовых коммуникаций Российской Федерации по развитию сотрудничества в области массовых коммуникаций

Министерство федеральной системы средств массовой информации и общественного контента Аргентинской Республики и Министерство связи и массовых коммуникаций Российской Федерации, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на традиционно дружественных отношениях народов Аргентинской Республики и Российской Федерации, придавая большое значение укреплению взаимопонимания между ними,

подтверждая свою приверженность положениям Соглашения между Секретариатом по общественным связям Аргентинской Республики и Министерством связи массовых коммуникаций Российской Федерации о сотрудничестве в области массовых коммуникаций, подписанного 12 июля 2014 года в г. Буэнос-Айресе,

в целях развития дальнейшего сотрудничества между Аргентинской Республикой и Российской Федерацией в области массовых коммуникаций по актуальным направлениям, представляющим взаимный интерес для Сторон,

намерены уделять особое внимание следующим направлениям при осуществлении двустороннего взаимодействия в области массовых коммуникаций:

- развитие и обмен информацией и лучшими практиками в области Интернет-среды в части новых медиа;
- совместное производство телевизионных фильмов и сериалов;
- развитие и применение технических платформ распространения телевизионного контента;

- обмен делегациями журналистов и представителей средств массовой информации Сторон;

- обмен информационным и телевизионным контентом, в том числе с использованием механизмов перекрестных дней Аргентины и России на национальных телевизионных каналах Сторон;

- содействие в организации вещания телеканала RT на испанском языке на территории Аргентинской Республики посредством государственной системы ТДА (Телевисион Дихиталь Абьерта).

Настоящий Меморандум применяется с даты подписания до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его применение. В таком случае срок действия Меморандума истекает через шесть месяцев со дня уведомления.

Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Подписано «8» октября 2016 года в г. Буэнос-Айресе в двух экземплярах, каждый на испанском и русском языках.

За Министерство федеральной системы средств массовой информации и общественного контента Аргентинской Республики	За Министерство связи и массовых коммуникаций Российской Федерации